

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	PRINCIPADO DE ASTURIAS
Municipio	GRANDAS DE SALIME
Edificio	Colegiata de El Salvador
Dirección	
Localización	Sala de campanas
Nombre	Santa Bárbara (1)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 85 Borde Altura del bronce Peso aproximado (en kilos)356 kg
Fundidor	
Año fundición	1794
Descripción	La inscripción del tercio de la campana cabe enmarcarla en el seno de las convenciones que hubo instaladas entre la mayoría de los fundidores, a partir del siglo XVI y hasta entrado el XX. El texto se inicia con una aclamación genérica a la Sagrada Familia, escrita en español: "IHS MARIA Y JOSE". Como de costumbre, esta sirve de introducción para la inscripción advocatoria, escrita en latín: "SANTA BARBARA ORA PRONOBIS", fórmula extraída de la Letanía de los Santos que cabe interpretar como "Santa Bárbara ruega por nosotros". Más interesante es la inscripción que se extiende en el medio pie, un pequeño libro abierto al contexto en que fue fundida la campana, seguramente creada en el mismo foso en que se fundió la campana de señales de la colegiata. En la inscripción leemos: "HIZOSE SIENDO ABAD DE ESTA COLEGIATA DN JVAN ANTONIO GARCIA AÑO DE 1 7 94".
Fotos	17
Toques	Ahora la campana se limita a repicar, por acción de un peculiar ingenio: un electromazo, instalado delante de la campana, tira de su badajo por mediación de una cadena. La solución, bien concebida desde el plano de la conservación del vaso de la campana, dificultaría en cambio eventuales toques manuales.

Conservación, mantenimiento	El valor material de una campana traspasa los límites de la antigüedad del vaso. Los accesorios que se le instalaron a la campana tras ser fundida son parte integrante –e importante– de la misma. De hecho, mucho más que el vaso de bronce, la instalación de la campana nos habla de los usos que se le confiaron y, por lo tanto, de las formas de comunicación que la población de Grandas se dio. Pues bien, esta campana conserva buena parte de la instalación que le fue dada tras su fundición en 1794. La campana conserva su antiguo yugo de madera, pieza que ha conservado en su cara interior parte de su última coloración, que sustituyó a una antigua película de almagra. Es decir, a una capa protectora de color rojizo, que reaparece tímidamente allí donde la pintura grisácea se ha desprendido. Por otro lado, del interior de la campana todavía cuelga su antiguo badajo, pieza de forja, como el resto de elementos metálicos del conjunto. En lo respectivo al estado de conservación, la campana muestra las mellas naturales en un objeto expuesto a las inclemencias de la intemperie. La madera del yugo muestra síntomas palpables de degradación, mientras que las partes metálicas (palanca, ejes, tirantes, badajo, etc.) están algo oxidadas. Por último, la campana y sus accesorios están cubiertos de una espesa capa de suciedad, provocada por la entrada de aves al campanario. Daños en ningún caso profundos, fácilmente reparables en una restauración como la más abajo propuesta.
Protección	
Propuestas	La campana precisaría de una cuidada restauración. Cualquier intervención sobre la campana habría de contemplar una restauración integral del yugo, que incluya el saneamiento tanto de la madera, que habría de ser repintada con almagra; como de las partes metálicas. Sería necesario, también, limpiar el vaso del bronce y restaurar el badajo, colocándole después un cable de seguridad. Por otro lado, cabría recuperar el uso cotidiano de la campana, preferiblemente por métodos tradicionales. Ahora bien, si el toque manual no garantiza el uso continuado del instrumento, no cabe descartar la posibilidad de instalar a la campana un motor de impulsos, que se limitara a balancearla; y un electromazo para el repique automático.
Autores de la documentación	SARRIÓ ANDRÉS, Pau M.
Fecha	06-08-2021

Ficha completa de la campana: [Santa Bárbara \(1\) Colegiata de El Salvador - GRANDAS DE SALIME](#)

PDF (08-09-2026)